

# SM85

# SM85.ATEX



## CONTROLLI DI LIVELLO A MEMBRANA

PER MATERIALI IN POLVERE O GRANULARI

**MEMBRANE LEVEL CONTROL**

**FOR POWDERS OR GRANULAR MATERIALS**

**STANDKONTROLLE MIT MEMBRAN-SENSOR**

**FÜR MEDIEN**

SM85 è un semplice ed economico apparecchio adatto al controllo del livello minimo e massimo in silos o tramogge contenenti materiali, non collosi, in polvere o granulari, quali riso, cereali, materie plastiche, caffè, sabbia, calce, ecc.

Il funzionamento è molto semplice: la pressione esercitata dal prodotto sulla membrana fa azionare un microinterruttore a scatto rapido. La sensibilità dello scatto è regolabile mediante una vite posta sul coperchio dell'apparecchio. Variazioni di umidità e temperatura non hanno influenza sul funzionamento, la membrana è resistente ad urti e vibrazioni. Il montaggio è esterno sulla parete del silo mediante i 3 fori posti sulla flangia di fissaggio.

Versioni:

- **SM85** per il controllo del livello di materiali in polvere o grani in assenza di polvere combustibile.
- **SM85.ATEX** per il controllo del livello di materiali in polvere o grani in serbatoi all'interno dei quali (zona di processo 20) o all'esterno dei quali (zona ambiente 21) un'atmosfera potenzialmente esplosiva sotto forma di nube o polvere può essere presente.

L'installazione del SM85.ATEX deve avvenire obbligatoriamente in abbinamento ad una barriera a sicurezza intrinseca in grado di fornire l'adeguata separazione tra zona sicura e zona pericolosa.

*The SM85 is a simple and economical instrument suitable for the minimum and maximum level control inside silos or hoppers that contain no sticky materials, powders or granulars like rice, corns, plastics, coffee, sand, lime, etc.*

*Working is very simple: the pressure practiced by material on membrane activates a trigger. Trigger sensibility is adjustable by a screw placed on the instrument tap. Humidity and temperature variations do not affect working, the membrane is collision and vibration proof. The mounting is external on the silo's wall by the means of 3 holes placed on the fixing flange.*

Versions:

- **SM85** for the control of the level of powders or granulars in absence of fuel dust.
- **SM85.ATEX** for the level control of materials, where, inside (process zone 20) or outside the tanks (Environment zone 21) a potentially explosive atmosphere, like dust cloud, can be present.

The installation of SM85.ATEX has to be compulsory coupled to an inherent safety barrier in order to carry out a suitable separation between the safety zone and dangerous zone.

Die SM85 Füllstandskontrolle ist ein einfaches und ökonomisches Kontrollsysteem zur Überwachung des Minimum- und Maximumfüllstandes in Silos oder Trichtern. Dieses System eignet sich für besonders trockenes Medium, pulver – oder granulatförmig, zum Beispiel Reis, Getreide, Kunststoffe, Kaffee, Sand, Kalk, usw.

Die Funktion ist sehr einfach: der vom Produkt ausgeübte Druck auf die Membrane betätigt einen Mikroschalter mit Auslöseschalter. Die Sensibilität des Kontaktes, lässt sich über eine Justageschraube an der Geräterückseite einfach einstellen. Temperatur- und Feuchtigkeitsveränderungen haben keinen Einfluss auf die Funktion, die Membrane ist stoßfest und unempfindlich gegen Schwingungen. Die Montage erfolgt an der Außenseite der Behälterwand über einen Anschlussflansch mit 3 Befestigungsbohrungen.

Ausführungen:

- **SM85** insgesamt für der Füllstandskontrolle von staubigen oder körnigen Material in Fehlen von Brennstaub.
- **SM85.ATEX** für der Füllstandskontrolle von staubigen oder körnigen Material innerhalb des Tanks (Arbeitzone 20), oder auch in der Außenumgebung (Umgebungzone 21), wo sich möglicherweise eine explosive Atmosphäre entwickeln kann die wie eine Volke oder Staub aussieht.

Die Einrichtung von SM85.ATEX muss zwangsmäßig zu einer innere Sicherheitsschanke verbindet sein, die eine angemessene Abtrennung zwischen Sicherheitszone und gefährlicher Zone verseht.

ESEMPIO - PART NR. CONFIGURATION - BESTELLMUSTER

TIPO - TYPE - TYP

**SM85**

**SM85-EX** (esecuzione atex - atex version - Atex Ausführung)

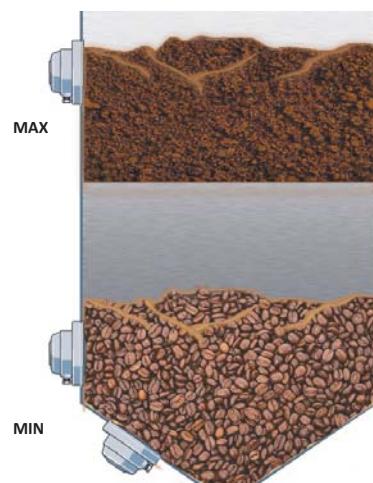
**SM85**

- Il contenitore è in materiale plastico antiurto autoestinguente con flangia di fissaggio in alluminio.
- La membrana è in gomma nera atossica diametro 82 mm;
- La membrana della versione ATEX è in gomma siliconica antistatica.
- Sensibilità di risposta: minimo 50 gr. centrali, 20 mm di pressione d'acqua sulla membrana.

- Shock proof and self-extinguishing plastic case with aluminium fixing flange.*
- 82 mm. dia. non-toxic black rubber membrane;*
- The ATEX-version is in antistatic silicone rubber.*
- Response sensibility: 50 gr min. in the middle, 20 mm. water pressure on membrane.*

- Das Gehäuse ist aus Kunststoff, stoßfest, selbstlöschend, mit Befestigungsflansch aus Aluminium.
- Die Membran ist aus ungiftiges schwarzes Gummi, Durchmesser 82 mm; d
- Die ATEX-Version ist in antistatischen Silikon Gummi.
- Ansprechsensibilität: mind. 50 gr. zentral, 20 mm Wasserdruck auf der Membran.

ESEMPIO DI APPLICAZIONE - APPLICATION EXAMPLE - ANWENDUNGSBEISPIEL



Contenitore - Case - Gehäuse	ABS nero autoestinguente - <i>black self-extinguishing</i> - schwarz selbstlöschend
Contenitore - Case - Gehäuse Atex	poliammide antistatico - <i>antistatic polyamide</i> - antistatisches Polyamid
Membrana - Membrane - Membrane	gomma nera atossica - <i>non-toxic rubber</i> - schwarzes Gummi ungiftig
Membrana Atex - Atex membrane - Atex Membrane	gomma siliconica antistatica - <i>antistatic silicone rubber</i> - antistatisches Silikon
Contatti elettrici - Electrical contacts - Elektrische Kontakte	6A a 250Vdc
Contatti elettrici - Electrical contacts - Elektrische Kontakte	30V -100mA
Grado di protezione - Protection degree - Schutzart	IP 65
Temperatura di funzionamento - Working temperature - Arbeitstemperatur	-10°+80° C
Pressione di esercizio - Working pressure - Betriebsdruck	atmosferica - <i>atmospherical</i> - atmosphärisch
Bassa tensione - Low tension - Niederspannung - LVD	2014/35/UE
Compatibilità elettromagnetica - Electromagnetic compatibility - EMC	2014/30/UE
ATEX	2014/34/UE
Marcatura - Mark - Norm Atex	CE 2460 Ex II 1/2 D Ex ia IIC T85°C Da IP65 -10°C < Tamb < +80°
Marcatura - Mark - Norm Atex	Ui=30V; li=100mA; Pi=3W; Ci/Li = trascurabile-minimal-minimum

#### DIMENSIONI D'INGOMBRO - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN

